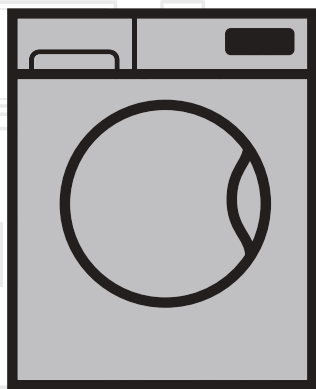


Masina de spalat automata

Manual de utilizare



WTV 8734 XS0

RO

Numărul documentului = 2820525394_RO/25-02-16(1543)

beko

Stimate client,

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Vă mulțumim pentru că preferați un produs Beko. Ne dorim să obțineți cele mai bune rezultate de la acest aparat, care a fost produs folosind tehnologie de ultimă oră și de înaltă calitate.

Vă rugăm așadar să citiți cu atenție întregul manual de utilizare și documentele însoțitoare înainte de a folosi produsul; păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior.

Dacă înmânați aparatul altei persoane, oferiți-i și manualul.

Respectați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare.

Dumneavoastră puteți vedea manualul de utilizare pe site-ul www.beko.com.

Explicarea simbolurilor



PERICOL!

- Un pericol cu un nivel **ridicat** de risc, dacă nu este evitat, va rezulta în deces sau vătămare serioasă.
-



AVERTISMENT!

- Un pericol cu un nivel **mediu** de risc, dacă nu este evitat, va rezulta în deces sau vătămare serioasă.
-



AVERTIZARE!

- Un pericol cu un nivel **scăzut** de risc, dacă nu este evitat, va rezulta în deces sau vătămare serioasă.
-



REȚINEȚI

Informații importante sau sfaturi utile privind utilizarea.



Produk ini dibuat menggunakan teknologi terbaru dan ramah lingkungan

CONȚINUT

1 Instrucțiuni de siguranță generală	5
1.1 Siguranța copiilor	5
1.2 Siguranța produsului	6
1.3 Siguranță electrică.....	6
1.4 Siguranța suprafeței fierbinți	7
1.5 Altele	7
2.Instrucțiuni pentru protecția mediului	8
2.1 Conform cu Directiva WEEE	8
2.2 Eliminarea produsului	8
2.3 Informații despre ambalaj	8
2.4 Ce trebuie făcut pentru economisirea energiei	9
3 Utilizare destinată	10
4.Produsul dumneavoastră	11
4.1 Prezentare generală.....	11
4.2 Conținut ambalaj.....	12
4.3 Panou de control.....	13
4.4 Captură	14
5.Specificații tehnice	15
6. Montajul	16
6.1 Locație corespunzătoare de montare	16
6.2 Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului	17
6.3 Îndepărtarea șuruburilor de fixare pentru transport.....	18
6.4 Conectarea alimentării cu apă	19
6.5 Conectarea furtunului de evacuare a apei	20
6.6 Reglarea picioarelor	21
6.7 Conexiune electrică	22
7. Utilizare inițială	23
7.1 Curățarea cuvei	23
8. Pregătirea pentru spălare	24
8.1 Sortarea rufelor	24
8.2 Pregătirea rufelor pentru spălare	25
8.3 Încărcarea și scoaterea rufelor	25
8.4 Utilizarea detergentului	26
8.4.1 Sertarul pentru detergent.....	26
8.4.2 Detergent, balsam și alte substanțe de curățare	26
8.4.3 Alegerea tipului de detergent	27
8.4.4 Reglarea cantității de detergent.....	27
8.4.5 Utilizarea detergentului lichid sau tip gel.....	27
8.4.6 Utilizarea detergentilor tip tabletă sau tip capsulă.....	28
8.4.7 Utilizarea balsamului.....	28

8.4.8 Utilizarea apretului	28
8.4.9 Utilizarea soluției anti calcar	28
8.4.10 Folosirea înălbitorilor	28
9. Programe și funcții auxiliare	29
9.1 Selectarea programului	29
9.2 Programele	30
9.3 Tabelul de program	35
9.4 Selectarea funcțiilor auxiliare	37
9.5 Funcții auxiliare	38
10. Setare program	39
10.1 Selectarea temperaturii	39
10.2 Selectarea vitezei de centrifugare	39
10.3 Selectarea nivelului de murdărire	40
10.4 Pornirea programului	41
10.5 Pașii programului	41
10.6 Finalizarea programului	42
11. Opțiunile programului	43
11.1 Setarea timpului de finalizare	43
11.1.1 Anularea setării timp de finalizare	44
11.2 Blocare pentru copii	44
11.2.1 Pentru activarea funcției de blocare pentru copii	45
11.2.2 Pentru dezactivarea funcției de blocare pentru copii	45
11.3 Comutarea mașinii în modul Pauză:	45
11.4 Anularea programului	46
12 Caracteristici suplimentare	47
12.1 Activarea și dezactivarea avertismentului audio	47
12.2 Blocarea ușii de serviciu	47
13. Întreținerea și curățarea	48
13.1 Curățarea sertarului de detergent	48
13.2 Curățarea ușii de serviciu	48
13.3 Curățarea corpului și panoul de control	49
13.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă	49
13.5 Curățarea filtrului pompei.	50
13.5.1 Curățarea filtrelor murdare	50
14 Depanare	52

1 Instrucțiuni de siguranță generală

1.1 Siguranța copiilor



AVERTISMENT!

- Copiii cu vârsta mai mică de **3** ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- Acest produs poate fi folosit de copii începând cu vârsta de **8** ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale incomplet dezvoltate sau fără experiență și conștiințe, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și la pericolele asociate cu acesta.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani trebuie să fie preveniți de accesarea și modificarea setărilor produsului.
- Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii cu excepția cazului în care sunt supravegheați de cineva.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii.
- Utilizați funcția de blocare pentru copii pentru prevenirea copiilor de a interfera cu produsul.
- În momentul când părăsiți camera unde produsul este localizat, nu uitați să închideți ușa de serviciu.
- Materialele de ambalare sunt periculoase pentru copii.

1.2 Siguranța produsului



AVERTISMENT!

- Scoateți produsul din priză când nu îl folosiți.
- Procedurile de reparare trebuie să fie făcute întotdeauna de un agent autorizat de service.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu când aceasta este blocată. Ușa de serviciu poate fi deschisă după câteva minute după ce ciclul de spălare s-a finalizat.
- Nu deschideți niciodată ușa de serviciu sau nu îndepărtați filtrul cât timp mai este apă în cuvă. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apa fierbinte.
- Furtunurile de alimentare cu apă și de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămâne neavariate.

1.3 Siguranță electrică



PERICOL!

- Nu utilizați produse defecte până când nu este reparat de către un agent autorizat de service.
- Nu încercați să ajungeți la componentele interioare ale produsului altele decât componentele prezentate în instrucțiunile de întreținere.
- Nu curățați niciodată produsul turnând sau împrăștiind apă pe acesta!
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude!

1.4 Siguranța suprafeței fierbinți



AVERTISMENT!

- Sticla de pe ușa de serviciu devine prea fierbinte în timpul spălării la temperaturi ridicate. Așadar, nu permiteți în special copiilor să atingă sticla în timpul spălării.

1.5 Altele



- Nu utilizați substanțe combustibile, inflamabile sau alte tipuri de substanțe pentru curățarea produsului sau alte scopuri.
- Nu pășiți sau stați pe produs.
- Nu așezați obiecte grele pe produs.
- Dacă doriți să plasați uscătorul pe mașina de spălat, securizați-l utilizând un aparat de conexiune potrivit care poate fi obținut de la un agent autorizat de service.
- Deconectați produsul, opriți robinetul și contactați agentul autorizat de service fără a modifica setările produsului dacă acesta s-a avariât.
- Mențineți departe animalele de companie de mașina de spălat.

2. Instrucțiuni pentru protecția mediului

2.1 Conform cu Directiva WEEE

- Acest produs nu conține materiale dăunătoare sau interzise descrise în "Reglementarea pentru controlul echipamentului electric și electronic" eliberat de către T.R Ministerul mediului și al urbanizării. Este conform cu Directiva WEEE.

2.2 Eliminarea produsului



Acest produs a fost produs cu componente și materiale de înaltă calitate care pot fi reutilizate și sunt potrivite pentru reciclare. Așadar, nu eliminați produsul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul vieții produsului. Transportați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a ști unde se află cel mai apropiat punct de colectare. Ajutați la protejarea mediului înconjurător și a resurselor naturale prin reciclarea produselor folosite.

Înainte de eliminarea produsului și pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și dezasamblați mecanismul de blocare de pe ușa de serviciu pentru a face produsul neutilizabil.

Conform cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform directivei RoHS (2011/65/UE) Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în această directivă.

2.3 Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare al produsului sunt fabricate din materiale reciclabile conform Reglementărilor Naționale privind Protecția Mediului. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

2.4 Ce trebuie făcut pentru economisirea energiei



AVERTIZARE!

- Conformitate cu informația din secțiunea tabel de program și consum.
 - Dacă mașina de spălat este supraîncărcată, performanța sa de spălare va scădea.
 - Suplimentar, pot apărea probleme referitoare la zgomot și vibrații.

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

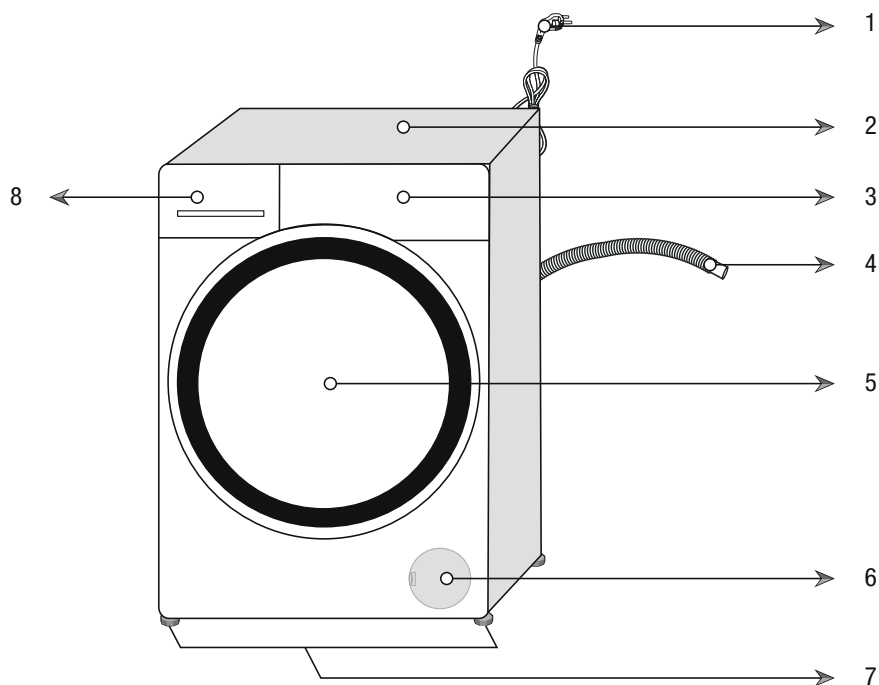
- a) Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate de încărcare permisă pentru programul pe care l-ați selectat, dar nu o încărcăți. Consultați "Tabel de programe și consum".
- b) Respectați temperaturile recomandate din tabelul de programe și consum.
- c) Spălați rufe cu grad redus de murdărire la temperaturi scăzute.
- d) Folosiți programele mai rapide pentru cantitățile mici de rufe cu grad redus de murdărire.
- e) Nu folosiți prespălarea sau temperaturi ridicate pentru rufe care nu prezintă un grad înalt de murdărire sau sunt pătate.
- f) Dacă dumneavoastră doriți să uscați rufe într-un uscător, selectați cea mai ridicată viteză de centrifugare recomandată în timpul procesului de spălare.
- g) Nu utilizați cantități de detergent recomandat pe ambalajul acestuia.

3 Utilizare destinată

- a) Acest produs a fost proiectat pentru uz casnic.
- b) Nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- c) Potrivit pentru spălarea materialelor textile în mașinile de spălat.
- d) Producătorul renunță la orice responsabilitate survenită la utilizarea incorectă sau transportul produsului.
- e) Durata de serviciu al produsului este de 10 ani. În această perioadă, componentele originale de rezervă vor fi disponibile pentru funcționarea bună a produsului.
- f) Nu spălați în mașină articole cum ar fi carpete, covoare și etc. Mașina se poate defecta definitiv.

4. Produsul dumneavoastră

4.1 Prezentare generală



- 1- Cablu de alimentare
- 2- Panou superior
- 3- Panou de control
- 4- Furtun de evacuare a apei
- 5- Ușă de serviciu
- 6- Capac filtru
- 7- Picioare ajustabile
- 8- Sertar detergent

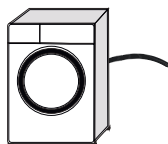
4.2 Conținut ambalaj



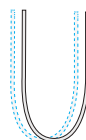
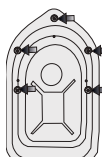
Cablu de alimentare



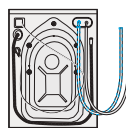
Furtun de evacuare a apei



Șuruburile de fixare pentru transport



Furtunul principal de admisie a apei



Compartiment detergent lichid



Manual de utilizare



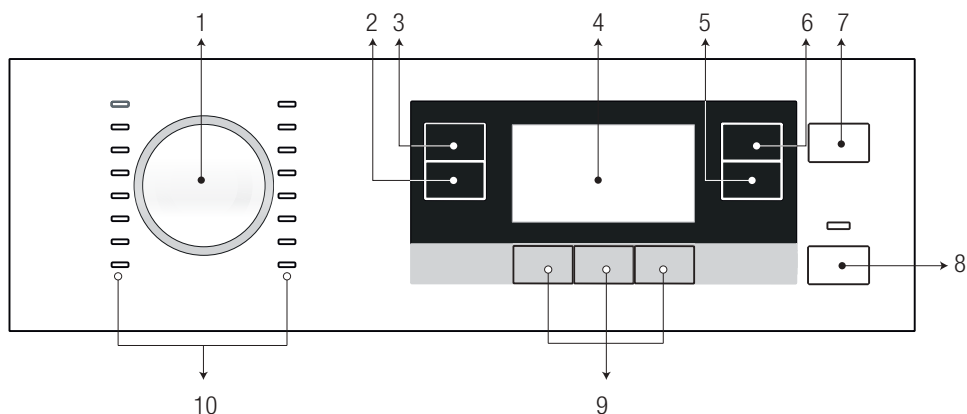
Grup dop de plastic



REȚINEȚI

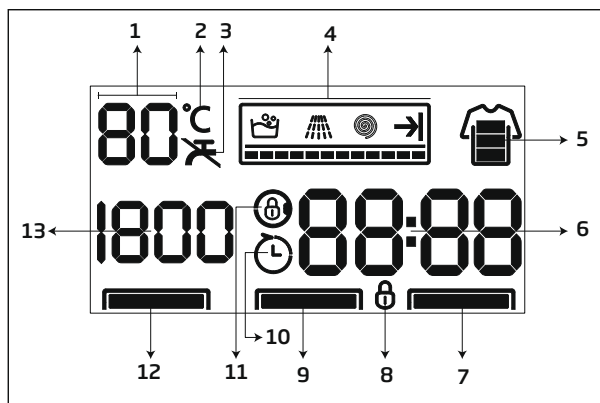
- Figurile din acest manual sunt schematice și nu se pot potrivi exact cu produsul.

4.3 Panou de control



- 1 - Buton de selectare a programului
- 2 - Buton reglare nivel de centrifugare
- 3 - Buton reglare nivel temperatură
- 4 - Afișaj
- 5 - Buton reglare timp de finalizare
- 6 - Buton reglare nivel de murdărire
- 7 - Buton Pornit / Oprit
- 8 - Buton Start / Pauză
- 9 - Butoane funcții auxiliare
- 10 - Lumini selecție program

4.4 Captură



- 1 - Indicator temperatură
- 2 - Simbol temperatură
- 3 - Simbol fără apă
- 4 - Indicator urmărire program
- 5 - Indicator nivel de murdărire
- 6 - Informații despre durată
- 7 - Lumină funcții auxiliare
- 8 - Simbol activare blocare pentru copii
- 9 - Lumină funcții auxiliare
- 10 - Simbol pornire întârziată activată
- 11 - Simbol blocare ușă de serviciu
- 12 - Lumină funcții auxiliare
- 13 - Indicator selectarea viteză de centrifugare

5. Specificații tehnice

Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010

Nume sau marcă comercială furnizor	Beko
Nume model	WTV 8734 XSO
Capacitate nominală (kg)	8
Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai ineficientă) la D (cea mai ineficientă)	A+++
Consum anual de energie (kWh) ⁽¹⁾	177
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)	0,910
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)	0,685
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)	0,685
Consum de energie în modul "oprit" (W)	0,500
Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)	0,700
Consum anual de apă (l) ⁽²⁾	10560
Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai ineficientă)	B
Viteză de centrifugare maximă (rpm)	1400
Gradul de umiditate reziduală%	53
Program standard bumbac ⁽³⁾	Bumbac Eco 60°C și 40°C
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)	235
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)	200
Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)	200
Durată mod lăsat pornit (min)	N/A
Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)	56/77
Încorporată	Nu
Înălțime (cm)	84
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	54
Greutate netă (±4 kg.)	70
Intrare apă simplă / Intrare apă dublă	• / -
Alimentare cu electricitate (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Cod principal model	1111

⁽¹⁾ Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modulelor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽²⁾ Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.

⁽³⁾ "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă.

În scopul îmbunătățirii produsului, este posibil ca specificațiile tehnice să fie modificate fără preaviz.

6. Montajul

6.1 Locație corespunzătoare de montare



AVERTISMENT!

- Produsele avariate vă pun în pericol siguranța.
 - Înainte de instalare, verificați vizual dacă produsul are defecte.
 - Dacă sunt defecte, nu-l instalați.



AVERTIZARE!

- Nu plasați produsul pe pardoseală fără o suficientă capacitate portantă pentru a susține produsului.
 - În caz contrar, produsul sau pardoseala se pot avaria.
 - Greutatea totală a mașinii și a uscătorului - încărcate la capacitate maximă - în momentul când sunt așezate unul peste celalt, este de aproximativ 180 de kilograme.
- Nu montați produsul în locuri unde există riscul de înghețare.
 - În caz contrar, produsul dumneavoastră va fi avariât și casa dumneavoastră va fi sub riscul de inundație.



REȚINEȚI

- Pregătirea locației și montajul electric, alimentării cu apă și evacuării acesteia revin sub responsabilitatea clientului. Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului după ce acele pregătiri sunt finalizate.
- Asigurați-vă că furtunurile de admisie și evacuare a apei precum și cablul de alimentare nu sunt pliate, strânse sau zdrobite în timpul împingerii produsului în locul acestuia după procedurile de montaj sau curățare.
- Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot surveni datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.

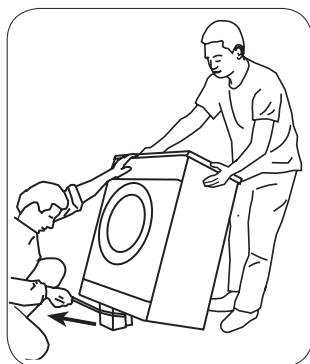
- a) Amplasați produsul pe o suprafață rigidă, netedă și orizontală.
- b) Niciodată nu plasați produsul pe o pardoseală acoperită cu covor.
- c) Nu sprijiniți produsul pe mobilă, mențineți o distanță între acestea.
- d) Nu așezați produsul pe orice platformă.

6.2 Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului



AVERTIZARE!

- Căutați pe cineva să vă ajute pentru această procedură.
 - Există riscul de a vă vătăma.



Pentru îndepărtarea dispozitivului de consolidare al ambalajului;

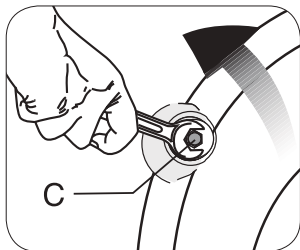
- a) Înclinați produsul pe spate.
- b) Îndepărtați dispozitivul de consolidare trăgând de panglică.

6.3 Îndepărtarea șuruburilor de fixare pentru transport

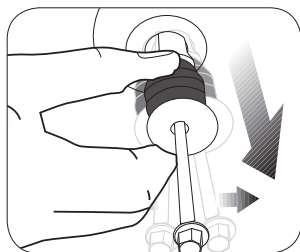


AVERTIZARE!

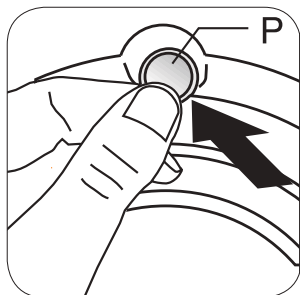
- Eliminați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a pune în funcțiune mașina!
 - În caz contrar, produsul se va avaria.



- a) Slăbiți toate șuruburile de fixare pentru transport cu o cheie potrivită până când acestea se rotesc liber (C).



- b) Scoateți șuruburile de fixare pentru transport prin rotirea lor ușoară.



- c) După scoaterea șuruburilor, închideți găurile cu dopurile furnizate în punga manualului de utilizare. (P)



REȚINEȚI

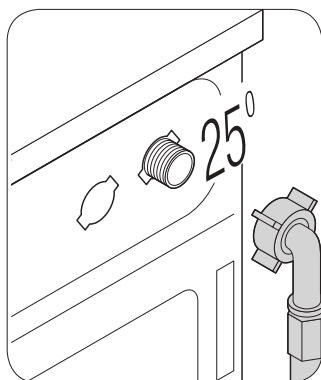
- Păstrați șuruburile de fixare pentru transport într-un loc sigur pentru a fi refolosite atunci când mașina trebuie mutată.
- Înainte de mutarea produsului, montați șuruburile de siguranță pentru transport invers repetând procedura de dezamblare.

6.4 Conectarea alimentării cu apă

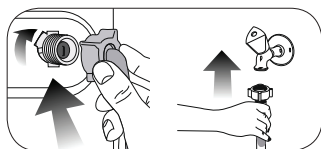


AVERTIZARE!

- Presiunea apei de alimentare necesară pentru utilizarea acestui produs trebuie să fie între 1 - 10 bari (0,1 - 1 MPa). (Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 - 80 litri de apă pe minut).
 - Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.
- Nu utilizați furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe produsul nou.
 - Acesta pot cauza pete pe rufele dumneavoastră.
- Nu conectați admisia de apă rece a produsului la evacuarea pentru apă caldă.
 - În astfel de caz, rufele se pot avaria sau produsul se va comuta la modul de protecție și nu va funcționa.



- a) Conectați capătul drept al furtunului de admisie furnizat împreună cu produsul la robinetul de apă rece și capătul înfușurat la admisia de apă aflată în partea posterioară a produsului după cum este prezentat în figură



- b) Strângeți manual toate piulițele furtunurilor. În momentul când strângeți piulițele, nu utilizați un instrument.
- c) Deschideți complet robinetele după efectuarea conexiunii furtunului pentru a vedea dacă sunt scurgeri de apă în zonele de conectare. Dacă apar scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Restrângeți piulița cu atenție după verificarea garniturii. Deschideți complet robinetul și repetați verificările.
- d) Mențineți robinetele închise în momentul când produsul nu este funcțional.

6.5 Conectarea furtunului de evacuare a apei

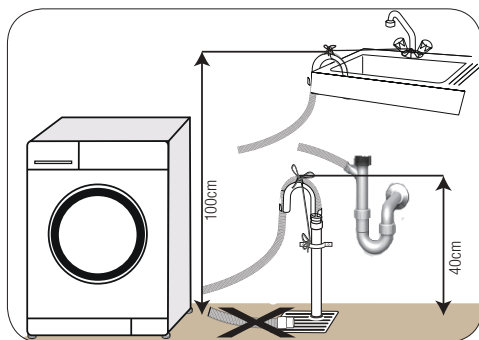


AVERTIZARE!

- Conectați capătul furtunului de scurgere direct la sifonul de pardoseală, chiuvetă sau toaletă.
- Nu prindeți apa evacuată. Există riscul de arsură deoarece apa poate să fie fierbinte.
- Fixați furtunul de evacuare al apei complet pentru a preveni apariției riscului de dizlocare.

- a) Conectați furtunul la o înălțime minimă de 40 cm și o înălțime maximă de 100 cm.
- b) Produsul poate cădea dacă furtunul de evacuare al apei este aproape sau lângă nivelul pardoselii (sub 40 cm) deoarece se poate alimenta în mod continuu.
- c) Produsul poate cădea dacă furtunul de evacuare al apei este plasat la o înălțime mai mare de 100 cm deoarece nu poate evacua apa iar apa se menține în interiorul produsului.

Așadar, respectați înălțimile descrise în figură.



- d) Pentru prevenirea scurgerii apei reziduale înapoi în mașină și pentru a permite o evacuare ușoară, nu introduceți capătul furtunului în apa reziduală sau nu-l amplasați în sifon mai mult de 15 cm. Dacă este prea lung, tăiați-l.
- e) Capătul furtunului nu trebuie îndoit, nu trebuie călcat și nu trebuie strivit între conducta de evacuare și mașină.
- f) Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare decât 3,2 m. În caz contrar, produsul poate cădea deoarece acesta es alimentează cu apă în mod continuu.

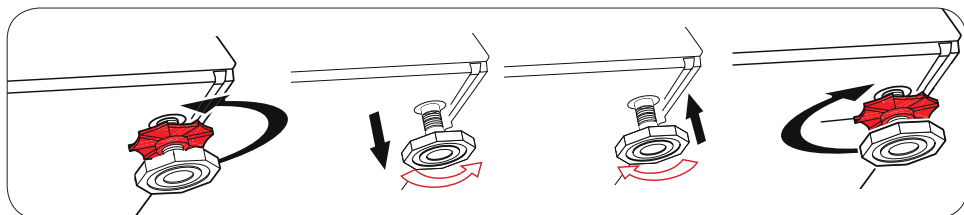
6.6 Reglarea picioarelor



AVERTIZARE!

- Reglați picioarele pentru ca produsul să fie echilibrat în locația unde va fi utilizat.
 - Echilibrați mașina prin reglarea picioarelor.
 - Verificați planeitatea prin apăsarea produsului pe marginile superioare în diagonală.
 - În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, și cauza probleme de strivire și vibrații.
- Pentru slăbirea piulițelor de blocare, nu utilizați instrumente. În caz contrar, piulițele de blocare se pot avaria.

- a) Desfaceți manual piulițele de blocare ale picioarelor.
- b) Reglați picioarele până când produsul este la nivel și echilibrat.
- c) Strângeți manual toate piulițele de blocare.



6.7 Conexiune electrică



PERICOL!

- Cablurile de alimentare avariate trebuie să fie înlocuite de către un agent autorizat de service.

a) Conectați produsul la o priză împământată protejată de o siguranță de 16 A.



REȚINEȚI

- Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform reglementărilor locale.
- Dacă valoarea tensiunii siguranței sau a întrerupătorului din casă este mai mică de 16 Ampi, montarea unei siguranțe de 16 Amp trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat.
- Nu efectuați conexiuni utilizând prelungitoare sau prize multiple.

b) Conexiunea trebuie să respecte reglementările în vigoare.

c) Ștecherul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.

d) Tensiunea specificată în "(5). Secțiunea Specificații tehnice" trebuie să fie egală cu tensiunea prizelor.

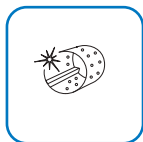
7. Utilizare inițială

7.1 Curățarea cuvei



REȚINEȚI

- Aplicați această procedură fără rufe în produs.



- a) Utilizați programul Curățare cuvă.
- b) Setați temperatura la nivelul recomandat de către agentul de curățare a cuvei care este furnizat de către service-uri autorizate.
- c) Înainte de pornirea programului, introduceți un săculeț de agent special de curățare a cuvei (dacă agentul special nu poate fi furnizat, introduceți maxim o linguriță de soluție anti-calcar (max. 100 g)) în compartimentul principal de spălare. Dacă soluția anti-calcar se află în formă de tabletă, introduceți doar o tabletă în compartimentul principal de spălare.
- d) Porniți programul
- e) După ce programul s-a finalizat, uscați interiorul burdufului utilizând un material textil curat.



REȚINEȚI

- Repetați procesul Curățare cuvă la fiecare 2 luni.

8. Pregătirea pentru spălare

8.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufele în funcție de material, culoare, grad de murdărire și temperatură de spălare permise.
- Urmați instrucțiunile de pe eticheta articolului de îmbrăcăminte.
- Nu spălați rufe colorate împreună cu rufe albe. Articolele de îmbrăcăminte noi și închise la culoare confecționate din bumbac eliberează o cantitate mare de colorant.

SIMBOLURI REFERITOARE LA SPĂLAREA RUFELOR												
 SPĂLARE	Simboluri referitoare la spălarea cu mașina											
	Temperaturi	Maxim	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C				
	apă	Simbol(uri)	☐☐☐	☐☐☐	☐☐☐	☐☐☐	☐☐☐	☐☐	☐			
 USCARE	Simboluri de uscare											
	Reglaje uscare											
		La orice temperatură	La temperatură înaltă	La temperatură medie	La temperatură joasă	Fără încălzire	A se atârna la uscat	A se întinde la uscat	A se atârna la uscat fără stocare	A se întinde la uscat la umbră	Curățare chimică	
 CĂLCARE	Călcare -											
	Uscat sau cu aburi	A se călca la temperatură înaltă		A se călca la temperatură medie		A se călca la temperatură joasă		A nu se călca		A se călca fără aburi		
	Temperatură maximă	200 °C		150 °C		110 °C						
 ÎNĂLBIRE		Se poate folosi orice înălbitor							Se pot folosi doar înălbitori fără clor			
					Se poate folosi înălbitor (hipoclorit de sodiu)		A nu se folosi înălbitor					

8.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

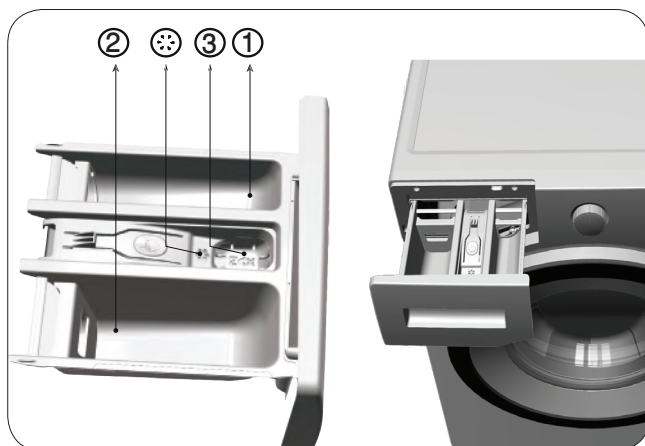
- a) Îndepărtați piesele metalice cum ar fi firul de armătură, catarama de curea sau nasturii metalici sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- b) Scoateți toate obiectele din buzunare cum ar fi monede, pixuri și agrafe de birou, și întoarceți buzunarele înainte de spălare.
- c) Introduceți articolele mici precum șosetele de copii și ciorapii de damă într-o pungă pentru rufe sau o față de pernă.
- d) Închideți fermoarul și închideți nasturii.
- e) Spălați produsele cu etichetă spălare manuală sau alte tipuri de etichetă doar utilizând un program potrivit.
- f) Petele dificile trebuie tratate adecvat înainte de spălare.
- g) Spălați rufele delicate și pantalonii întorși pe dos.
- h) Rufe care sunt predispuse la materiale cum ar fi făina, praful de var, laptele praf, etc trebuie să fie scuturate intensiv înainte de introducerea lor în produs.

8.3 Încărcarea și scoaterea rufelor

- a) Deschideți ușa de serviciu.
- b) Nu introduceți rufele prea strâns în produs.
- c) Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare.
- d) Fiți atenți să nu prindeți articolele în ușă. Ușa de serviciu va fi blocată iar programul începe.
- e) Ușa de serviciu este deblocată puțin timp după ce programul se finalizează.

8.4 Utilizarea detergentului

8.4.1 Sertarul pentru detergent



Sertarul pentru detergent este compus din trei compartimente:

- (1) pentru prespălare
- (2) pentru spălarea principală
- (3) pentru balsam

- (☼) Suplimentar, există un sifon în compartimentul pentru balsam.

8.4.2 Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- În momentul când utilizați un program fără prespălare, nu introduceți detergentul în compartimentul de prespălare.
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau sub formă de bilă. Introduceți punga sau bila de detergent direct între rufe din mașină.
- Nu lăsați sertarul de detergent deschis în timpul funcționării programului!

8.4.3 Alegerea tipului de detergent



AVERTIZARE!

- Nu utilizați săpun pudră.
- Folosiți doar detergenți specifici produși pentru mașini de spălat.



REȚINEȚI

- Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de tipul și culoarea țesăturii.

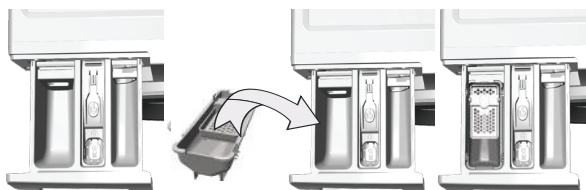
- a) Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și rufe albe.
- b) Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergenți lichizi, șampon de lână etc.), utilizat exclusiv pentru haine delicate.
- c) Când spălați rufe și cuverturi în culori închise se recomandă folosirea unui detergent lichid.
- d) Spălați rufele din lână folosind un detergent special pentru lână.

8.4.4 Reglarea cantității de detergent

- a) Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.
- b) Nu utilizați cantități ce depășesc cantitățile recomandate pe ambalajul detergentului pentru a evita înspumarea excesivă și clătirea slabă.
- c) Folosiți mai puțin detergent pentru a spăla cantități mici de rufe sau rufe cu grad redus de murdărire.

8.4.5 Utilizarea detergentului lichid sau tip gel

- a) Nu uitați să plasați un recipient de detergent lichid în compartimentul de spălare principală.
- b) Dacă detergentul lichid și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în recipientul pentru detergent.
- b) În momentul când utilizați detergent tip gel, umpleți detergentul în acest recipient înainte de pornirea programului.



8.4.6 Utilizarea detergenților tip tabletă sau tip capsulă

- a) Dacă tableta este o capsulă de detergent lichid, introduceți-o direct în cuvă înainte de spălare.
- b) Introduceți detergenții tip tabletă în compartimentul de spălare principală sau direct în cuvă înainte de spălare.

8.4.7 Utilizarea balsamului

- a) Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.
- b) Nu depășiți marcajul (> max <) din compartimentul pentru balsam.
- c) Dacă balsamul și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de a-l pune în sertarul pentru detergent.

8.4.8 Utilizarea apretului

- a) Plasați lichidul sau apretul în compartimentul de balsam și porniți programul de clătire.
- b) Nu utilizați balsam și apret împreună.
- c) După utilizarea apretului, utilizați curățarea cuvei descrisă în secțiunea Utilizare inițială.

8.4.9 Utilizarea soluției anti calcar

- a) Dacă este cazul, folosiți substanțe anti calcar destinate mașinilor de spălat.

8.4.10 Folosirea înălbitorilor

- a) Alegeți un program cu prespălare. Introduceți înălbitor în compartimentul de prespălare în timp ce produsul se alimentează cu apă la începutul prespălării.
- b) Nu utilizați agent de înălbire și detergent prin amestecarea acestora.
- c) Folosiți o cantitate mică (50 ml.) de agent de înălbire și clătiți bine hainele deoarece poate cauza iritarea pielii.
- d) Nu turnați agentul de înălbire pe haine.
- e) Nu utilizați agentul de înălbire pe articolele colorate.
- f) În momentul când utilizați înălbitori pe bază de oxigen, selectați un program care spală la temperaturi mai scăzute.
- g) Înălbitorii pe bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergentul.

9. Programe și funcții auxiliare

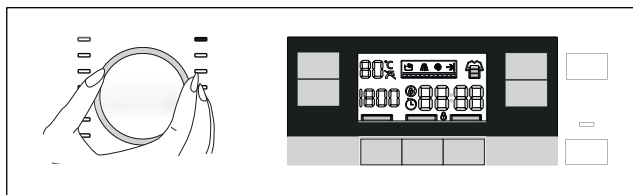
9.1 Selectarea programului



REȚINEȚI

- Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare corespunzătoare pentru acel tip de țesătură.
- În momentul în care selectați un program, întotdeauna aveți țesătură în vedere tipul de țesătură, culoarea, gradul de murdărire și temperatura apei permisă.
- Întotdeauna selectați cea mai scăzută temperatură necesară. O temperatură mai ridicată înseamnă un consum de energie mai ridicat.

a) Selectați programul dorit cu ajutorului butonului Selectare program .



REȚINEȚI

- Dacă timp de un minut nu este pornit nici un program sau nu este apăsată nicio tastă în cursul procesului de selectare a programului, mașina se va opri automat. Afișajul și toți indicatorii sunt închiși.
- Dacă dumneavoastră apăsați butonul Pornit / Oprit, informația programului setat ca prestabilit va fi afișată.

9.2 Programele



REȚINEȚI

- Dumneavoastră puteți vedea tipul de rufă și sugestiile de spălare pe etichetele articolelor.

• Cottons Eco (Bumbac eco)



Utilizați pentru a spăla rufele din bumbac durabil și din in cu grad normal de murdărire.

Deși acest program funcționează mai mult decât celelalte programe, acesta consumă mai puțină energie și apă.

În momentul în care încărcați mașina cu o cantitate de rufe mai mică, perioadele din etapele programului pot deveni în mod automat mai scurte. În acest caz, consumul de energie și apă va scăde mai mult, furnizând o spălare mai economică.



REȚINEȚI

- Temperatura actuală a apei poate fi diferită de temperatura de spălare declarată.

• Cottons (Bumbac)



Utilizați pentru spălarea rufelor din bumbac.

Rufele dumneavoastră vor fi spălate utilizând o forță puternică de spălare și la un ciclu de spălare mai lung.

• Synthetics (Sintetice)



Utilizați pentru spălarea rufelor sintetice.

Va fi utilizat un ciclu de spălare mai delicat și mai scurt comparativ cu programul „Bumbac”.

• Woollens (Lână)



Utilizați pentru a spăla îmbrăcămintea din lână.

Selectați temperatura corespunzătoare ce se potrivește cu eticheta articolelor dumneavoastră.

Utilizați detergentii potriviți pentru țesătura din lână.

• BabyProtect+



Utilizați pentru spălarea rufelor persoanelor alergice și rufelor care necesită o spălare igienică (haine pentru bebeluși, cerceaf, lenjerie de pat, lenjerie intimă, etc.).

Perioada programului este mai lungă și hainele sunt spălate mai intens la o temperatură mai ridicată.

BabyProtect+Programul 60°C este testat și aprobat de către "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) aflată în Marea Britanie.

• Dark Care (Culori închise)



Folosiți acest program pentru a spăla rufe de culoare închisă sau rufe colorate pe care doriți să nu le decolorați.

Spălarea este efectuată cu mișcări delicate și la temperaturi scăzute. Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau detergent de lână pentru rufe în culori închise.

• Spin + Drain (Centrifugare + Evacuare)



Utilizați pentru o centrifugare suplimentară a hainelor dumneavoastră sau evacuarea apei din interiorul produsului.

• Rinse (Clătire)



Utilizați atunci când dumneavoastră doriți o clătire suplimentară sau să apătați rufe dumneavoastră.

• Shirts (Cămăși)



Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

• Aqua 40' 40°

Utilizați pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad ușor de murdărire sau nepătate într-un timp scurt.



• Delicates (Delicate)



Utilizați pentru a spăla rufele care necesită o spălare sensibilă. Acest program spală cu o mișcare mai lentă comparată cu programul Sintetice. Spală cu aceeași performanță ca în programul Standard 40°.

• Hygiene 20° (Higiene 20°)



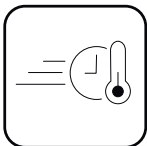
Utilizați pentru a spăla rufele care trebuie să fie spălate la temperatură scăzută, dar igienic. Durata programului este mai lungă și hainele sunt spălate mai intens la o temperatură mai scăzută.

• Xpress Super Short (Expres Super Rapid)



Utilizați pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad ușor de murdărire sau nepătate într-un timp scurt. Durata programului este de 14 minute.

• Daily Xpress (Expres Zilnic)



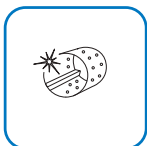
Utilizați pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad ușor de murdărire sau nepătate într-un timp scurt.

• Self Clean (Curățare automată)



AVERTIZARE!

- Acesta nu este un program de spălare. Acesta este un program de întreținere.
- Nu rulați programul în momentul în care există ceva în mașină. Dacă încercați să faceți acest lucru, mașina va detecta existența unei cantități în interiorul acesteia și va abandona programul.



Utilizați acest program regulat (o dată la fiecare 1-2 luni) pentru a curăța cuva și a furniza igiena solicitată. Utilizați acest program fără rufe în mașină. Pentru obținerea unor rezultate mai bune, puneți soluție anticalcar pentru mașini de spălat în compartimentul detergentului După terminarea programului, lăsați ușa de serviciu întredeschisă astfel încât interiorul mașinii să se usuce.

• StainExpert



Mașina este prevăzută cu un program special de pete care permite scoaterea a diferitelor tipuri de pete în cea mai eficientă cale. Utilizați acest program doar pentru rufe durabile din bumbac. Nu spălați hainele delicate sau pigmentate și rufele în acest program. Înainte de spălare, etichetele articolelor trebuie să fie verificate (recomandată pentru cămăși din bumbac, pantaloni, pantaloni scurți, tricouri, haine pentru bebeluși, pijamale, șorțuri, fețe de masă, lenjerie de pat, cuvertură, cerceaf de pat, față de pernă, prosop de baie-plajă, prosop, șosete, lenjerie intimă din bumbac care este potrivită pentru spălarea la temperaturi ridicate pentru o perioadă lungă de timp). Dumneavoastră puteți utiliza programul de pete pentru a spăla 24 de pete împărțite în trei grupe diferite conform selecției nivelului de pătare. Dumneavoastră puteți vedea grupele de pătare pe nivelul de murdărire selectat mai jos. Depinzând de nivelul de murdărire selectat, un program de spălare special pentru care durată de amânare clătire, acțiune de spălare, durată de spălare și clătire sunt modificate.

Dumneavoastră puteți găsi grupe de pete bazate pe nivelul de murdărire de mai jos:

Foarte murdare	Murdare
	Murdărire la guler
	Mâncare
	Maioneză
	Garnitură de salată
	Machiaj
	Ulei de mașină
	Mâncare de bebeluș

Cu grad mediu de murdărire	Sânge
	Ciocolată
	Budincă
	Iarbă
	Noroi
	Ou
	Unt
	Curry
Grad redus de murdărire	Ceai
	Cafea
	Suc de fructe
	Ketchup
	Vin roșu
	Amidon
	Gem
	Cărbune
• Selectați programul pentru pată • Selectați pata pe care doriți să o curățați prin localizarea în grupurile de mai sus și selectarea nivelului de pătare utilizând butonul de reglare a nivelului de pătare. Pentru informații detaliate, consultați secțiunea Setări program. • Citiți cu atenție eticheta articolului și asigurați-vă că temperatura și viteza de centrifugare corectă este selectată.	

9.3 Tabelul de program

RO									
Program		Greutate max. (kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max. ***	Prespălare	Anti sifonare	Clătire suplimentară	Interval de temperaturi selectabile °C
Cottons Eco	60**	8	52	0,91	1400				60-Rece
	60**	4	45	0,69	1400				60-Rece
	40**	4	45	0,69	1400				60-Rece
Cottons	90	8	80	2,30	1400	•	•	•	Rece-90
	60	8	77	1,70	1400	•	•	•	Rece-90
	40	8	77	1,10	1400	•	•	•	Rece-90
Synthetics	60	3,5	70	1,00	1200	•	•	•	Rece-60
	40	3,5	65	0,70	1200	•	•	•	Rece-60
Woollens	40	1,5	45	0,30	1200			•	Rece-40
Delicates	40	3,5	50	0,50	1200		•	•	Rece-40
BabyProtect+	90	8	95	2,10	1400			*	30-90
Dark Care	40	3	78	0,85	1000	•	•	*	Rece-40
Self Clean	70	-	65	2,00	600				70
StainExpert	60	6	65	2,10	1400		•		40-90
Aqua 40'40°	40	8	46	0,65	1400				40
Shirts	60	3,5	55	1,25	800	•	*	•	Rece-60
Hygiene 20°	20	4	90	0,40	1400			*	20
Daily Xpress	90	8	59	2,00	1400			•	Rece-90
	60	8	57	1,00	1400			•	Rece-90
	30	8	55	0,20	1400			•	Rece-90
Xpress Super Short	30	2	35	0,10	1400			•	Rece-30

• : Selectabil.

* : Selectat automat, nu poate fi anulat.

** : Program de etichetare a energiei (EN 60456 Ed.3)

*** : Dacă viteza de centrifugare maximă a mașinii este mai mică decât valoarea acesteia, dumneavoastră puteți selecta doar până la viteza maximă de centrifugare.

- : A se vedea descrierea programului pentru cantitatea maximă.

****** Programele "Bumbac Economic 40°C și Bumbac Economic 60°C sunt programe standard. Aceste programe sunt cunoscute ca 'program standard bumbac 40°C' și 'program standard bumbac 60°C' și sunt indicate cu simbolurile   pe panou.



REȚINEȚI

- Consumul de apă și energie poate varia fiind supus schimbărilor în presiune, duritate și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și a schimbărilor în tensiunea electrică.
- Puteți vedea timpul de spălare al programului pe care dumneavoastră l-ați selectat afișat pe mașină. Este normal ca diferențe mici să apară între timpul prezentat pe afișaj și timpul real de spălare.
- Modurile de selecție a funcției auxiliare pot fi modificate de către compania producătoare. Modurile existente de selecție pot fi scoase sau noi moduri pot fi adăugate.
- Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări în programe și funcțiile auxiliare date în tabel. În timp ce aceste modificări nu modifică performanța produsului, pașii programului și duratele se pot modifica".

Valori orientative pentru programele de rufe sintetice (RO)

	Sarcină (kg)	Consum de apă (l)	Consum de energie (kWh)	Durata programului (min) *	Conținut de umezeală rămasă (%) ** ≤ 1000 rpm	Conținut de umezeală rămasă (%) ** > 1000 rpm
Sintetice 60	3,5	70	1,00	105/135	45	40
Sintetice 40	3,5	65	0.70	105/135	45	40

* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

** Conținutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcție de viteza de centrifugare selectată.

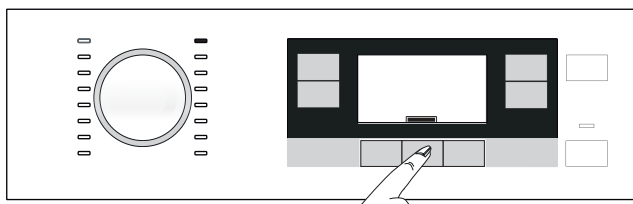
9.4 Selectarea funcțiilor auxiliare



REȚINEȚI

- În momentul când dumneavoastră încercați să modificați o funcție auxiliară care nu este permisă a fi selectată cu programul curent, lumina indicatorului funcției auxiliare relevante nu va clipi, ci va fi emis doar un avertisment audio. Cadrele opțiunilor disponibile vor fi aprinse.
- Dacă o funcție auxiliară secundă intră în conflict cu prima funcție care este selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar a doua funcție selectată va rămâne activă.
- O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (Consultați "Tabelul de program și consum")
- Unele programe au funcții auxiliare care trebuie utilizate împreună. Aceste funcții nu pot fi anulate. Cadrul funcției auxiliare nu va fi iluminat, numai zona interioară va fi iluminată.

- a) Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de pornirea programului.
- b) Lumina funcției auxiliare selectate se aprinde.



REȚINEȚI

- Dumneavoastră puteți selecta sau anula funcțiile auxiliare potrivite programului curent după ce spălarea a început. Dacă ciclul de spălare a ajuns într-un punct unde nicio funcție auxiliară nu poate fi selectată, un avertisment audio este emis.

9.5 Funcții auxiliare

• Prespălare



O operațiune de prespălare este valoroasă pentru rufele cu grad ridicat de murdărire. Neutilizarea funcției Prespălare va economisi energie, apa, detergent și timp.

• Clătire suplimentară



Această funcție permite mașinii să efectueze o altă clătire suplimentară față de clătirea care a fost deja efectuată după spălarea principală. În acest scop, riscul pentru pielea sensibilă (bebeluși, piele alergică, etc.) să fie afectată de către detergentul care rămâne pe rufe va fi redus.

• Anti șifonare



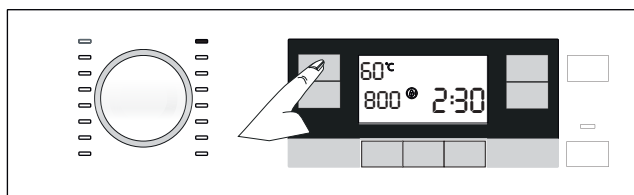
Această funcție încrețește mai puțin îmbrăcămintea în momentul în care sunt spălate. Mișcarea cuvei este redusă și viteza de centrifugare este limitată pentru prevenirea cutelor. Suplimentar, în timpul spălării este utilizată o cantitate mai mare de apă.

10. Setare program

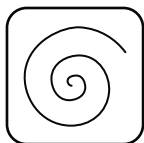
10.1 Selectarea temperaturii



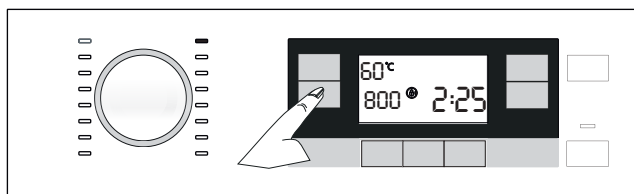
- a) În momentul când un nou program este selectat, temperatura recomandată al programului selectat apare pe indicatorul de temperatură.
- b) Pentru scăderea temperaturii, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura va scădea treptat.
- c) Aceasta revine la început după opțiunea "Rece" și ajunge la cea mai ridicată temperatură selectabilă conform programului.



10.2 Selectarea vitezei de centrifugare



- a) În momentul in care un nou program este selectat, viteza de centrifugare a programului selectat este afișată pe indicatorul viteză de centrifugare
- b) Pentru scăderea vitezei de centrifugare, apăsați pe butonul de reglare a vitezei de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat.
- c) Viteza maximă permisă pentru programul relevant apare după apăsarea încă o dată a butonului.



- d) Opțiunile "Amânare clătire" și "Fără centrifugare" sunt prezentate după nivelele de viteză.

• Amânare clătire



Dacă dumneavoastră nu doriți să scoateți imediat rufe din mașină după ce programul s-a finalizat, dumneavoastră puteți utiliza funcția de amânare a clătirii pentru a menține rufe în apa finală de clătire pentru a preveni încrețirea acestora în momentul când nu este apă în mașină. Apăsați butonul Start / Pauză după acest proces dacă dumneavoastră doriți să evacuați apa fără a centrifuga rufe. Programul va relua funcționarea și se finalizează după evacuarea apei.

Dacă dumneavoastră doriți să centrifugați rufe menținute în apă, reglați viteza de centrifugare și apăsați butonul Start / Pauză. Programul se reia. Apa este evacuată, rufe sunt centrifugate și programul este finalizat.

• Fără centrifugare

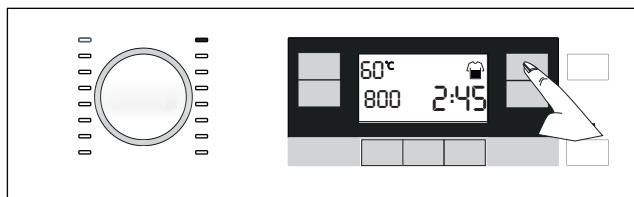


Utilizați această funcție dacă dumneavoastră nu doriți ca rufe să fie centrifugate la finalizarea programului.

10.3 Selectarea nivelului de murdărire

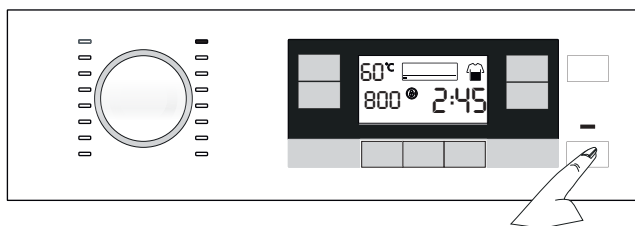


- În momentul când un nou program este selectat, nivelul de murdărire recomandat pentru programul selectat apare pe indicatorul de selectare a murdăririi.
- Pentru modificarea nivelului de murdărire, apăsați butonul de reglare a nivelului de murdărire. Selecția nivelului de murdărire crește în valori.



10.4 Pornirea programului

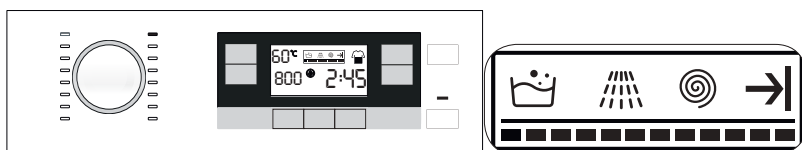
- Apăsați butonul Start / Pauză pentru a porni programul.
- Lumina de urmărire a programului se va aprinde la pornirea programului.



10.5 Pașii programului

- Simbolurile de mai jos apar pe indicatorul de urmărire a programului după ce programul începe.

-  - Spălare
-  - Clătire
-  - Centrifugare
-  - Finalizare



REȚINEȚI

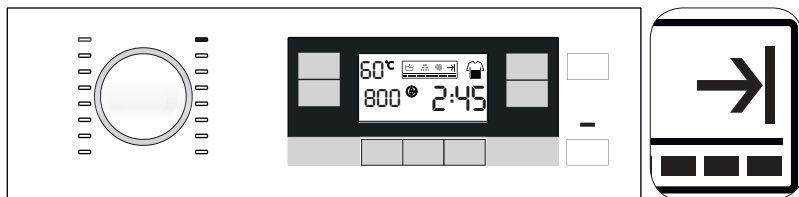
- Simbolul "Fără apă" apare în momentul când apa nu este furnizată produsului. Pașii programului nu vor continua.



10.6 Finalizarea programului



- a) Simbolul "Finalizare" apare pe afișaj în momentul când programul este finalizat.



REȚINEȚI

- Dacă nu apăsați vreun buton timp de 10 minute, mașina se va opri în mod automat. Afișajul și toți indicatorii sunt închise.
- Pașii finalizați ai programului vor fi afișați dacă apăsați butonul Pornit / Oprit.

- b) Scoateți rufe.
- c) Apăsați butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde.
- d) Închideți robinetul care este conectat la produs.
- e) Deconectați produsul.

11. Opțiunile programului

11.1 Setarea timpului de finalizare

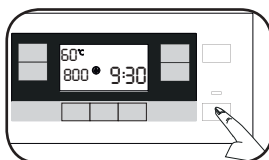
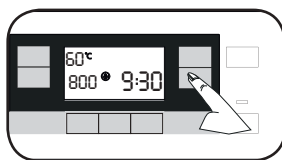


REȚINEȚI

- Nu utilizați detergenți lichizi în momentul în care activați funcția Timp de finalizare. Riscați pătarea hainelor.
- În momentul în care selecția Timp de finalizare este finalizată, timpul ce apare pe ecran este format din timpul de finalizare plus durata programului selectat.



- a) Împreună cu funcția Timp de finalizare, pornirea programului poate fi întârziată până la 24 de ore. După apăsarea butonului Timp de finalizare, timpul estimat de finalizare al programului este afișat. Dacă funcția Timp de finalizare este reglată, indicatorul Timp de finalizare este iluminat.



- b) Deschideți ușa de serviciu, plasați rufele și adăugați detergent, etc.
- c) Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și, funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare.
- d) Setați timpul de finalizare dorit de dumneavoastră prin apăsarea butonului Timp de finalizare. Indicatorul Timp de finalizare luminează.
- e) Închideți ușa de serviciu.
- f) Apăsați butonul Pornire / Pauză. Numărătoarea inversă începe, simbolul ":" din mijlocul timpului de finalizare de pe afișaj începe să clipească și ușa de serviciu se blochează.

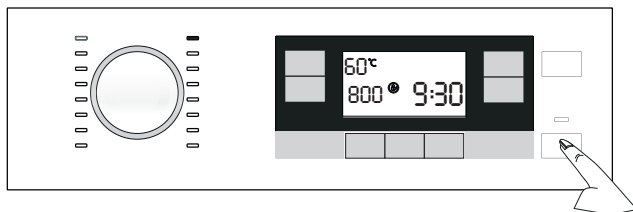


REȚINEȚI

- Produsul intră în modul de așteptare după 10 sec. după apăsarea butonului Start / Pauză, dacă ușa de serviciu nu este închisă și indicatorul simbolului setării Timp de finalizare și lumina Start / Pauză începe să clipească.

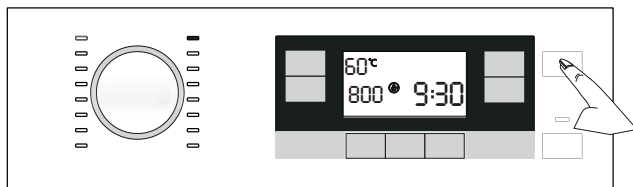
Adăugarea rufelor în timpul numărătorii inverse Timp de finalizare.

- Apăsați butonul Pornire / Pauză.
- Așteptați deblocarea ușii de serviciu. Simbolul ușii dispare în momentul când ușa este deblocată.
- Deschideți ușa de serviciu și adăugați rufele.
- Închideți ușa de serviciu.
- Apăsați butonul Pornire / Pauză.



11.1.1 Anularea setării timp de finalizare

- Dacă dumneavoastră doriți să anulați funcția Timp de finalizare, apăsați butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde pentru a porni și a opri mașina.



11.2 Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Prin urmare puteți evita orice modificări în funcționarea programului.



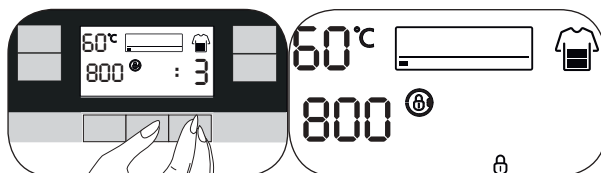
REȚINEȚI

- Puteți porni sau opri mașina utilizând butonul Pornit / Oprit în momentul în care funcția Blocare copii este activă. În momentul în care reporniți mașina, programul va relua activitatea de unde s-a oprit.

11.2.1 Pentru activarea funcției de blocare pentru copii:

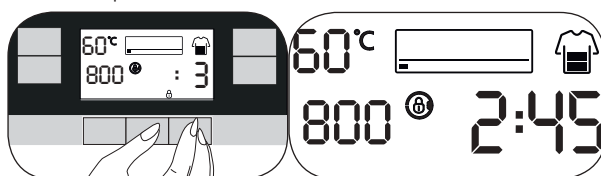


- Apăsați și mențineți butoanele celei de-a doua și a treia funcții timp de 3 secunde.
- Afișajul de selecție al programului de pe panou va începe numărătoarea inversă de la 3 la 1.
- "Simbolul" de pe afișajul de selecție al programului din panou va apărea.



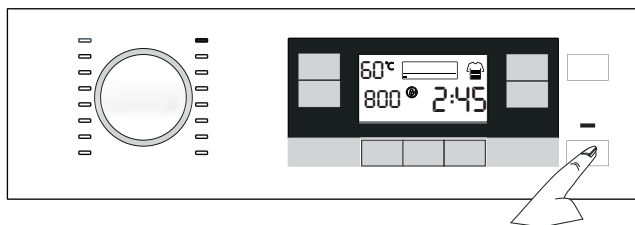
11.2.2 Pentru dezactivarea funcției de blocare pentru copii:

- Apăsați și mențineți butoanele celei de-a doua și a treia funcții timp de 3 secunde.
- Afișajul de selecție al programului de pe panou va începe numărătoarea inversă de la 3 la 1.
- "Simbolul" de pe afișajul de selecție al programului din panou va apărea.



11.3 Comutarea mașinii în modul Pauză:

- Apăsați butonul Start/Pauză pentru a comuta mașina în modul pauză în timp ce programul funcționează.
- Lumina Start/Pauză și lumina pasului programului din indicatorul de urmărire al programului vor începe să clipească.
- Simbolul ușii de blocare va continua să clipească până când ușa de serviciu este blocată.
- În momentul când ușa de serviciu este deblocată, simbolul ușii de serviciu va dispărea.



11.4 Anularea programului

a) Apăsați și mențineți butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde.

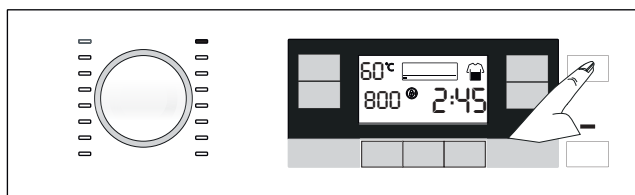


REȚINEȚI

- Dacă apăsați butonul Pornit / Oprit în momentul ce funcția Blocare copii este activată, programul nu se va anula. Dumneavoastră trebuie să anulați mai întâi funcția Blocare pentru copii. Consultați cum să dezactivați funcția de blocare pentru copii.
- Dacă dumneavoastră doriți să deschideți ușa de serviciu după ce ați anulat programul, dar nu este posibil să deschideți ușa de serviciu deoarece nivelul apei din produs este deasupra deschideții ușii de serviciu, rotiți apoi butonul Selectare program către programul Evacuare+Centrifugare și evacuați apa din produs.

b) Afișajul selectării programului de pe panou va începe numărătoarea inversă ca "3, 2, 1".

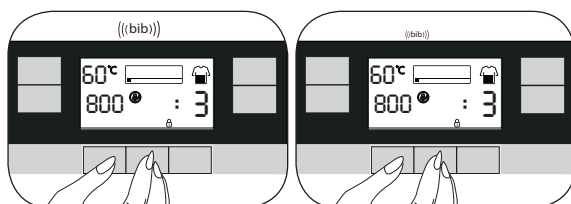
c) Programul este anulat.



12 Caracteristici suplimentare

12.1 Activarea și dezactivarea avertismentului audio

- a) Apăsați și mențineți apăsat butoanele primei și a doua funcții auxiliare timp de 3 secunde pentru a activa și dezactiva avertismentul audio.
- b) Afișajul selectării programului de pe panou va începe numărătoarea inversă ca "3, 2, 1".
- c) Dacă avertismentul audio este activ acesta va fi dezactivat și viceversa.



12.2 Blocarea ușii de serviciu



- a) Din motive de siguranță și după pornirea oricărui proces, apăsați butonul Start / Pauză pentru blocarea ușii de serviciu.
- b) Ușa nu se va bloca dacă produsul conține destulă apă pentru ca aceasta să se reverse în momentul când ușa este deschisă.
- c) Simbolul "Ușă blocată" apare în momentul când ușa de serviciu este blocată.

13. Întreținerea și curățarea

13.1 Curățarea sertarului de detergent



REȚINEȚI

- Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) după cum este prezentat mai jos pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.
- Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.



- a) Apăsăți pe butonul punctat de pe sifonul din compartimentul pentru balsam și trageți înspre dumneavoastră pentru a-l scoate.
- b) Ridicați partea din spate a sifonului pentru a-l scoate așa cum este ilustrat.
- c) Spălați în chiuvetă sertarul pentru detergent și sifonul cu multă apă caldă. Pentru evitarea contactului reziduurilor cu pielea dumneavoastră, curățați-l cu o perie corespunzătoare prin purtarea unei perechi de mănuși.
- d) Introduceți sifonul în locașul acestuia după curățarea acestuia și introduceți sertarul înapoi.

13.2 Curățarea ușii de serviciu



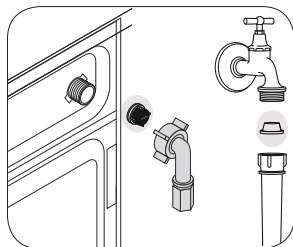
- a) Verificați după fiecare spălare dacă obiecte străine sunt uitate în cuvă.
- b) Dacă golurile de mai jos sunt blocate, deschideți-le utilizând o scobitoare.
- c) Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe cuvă. Curățați petele de pe suprafața cuvei folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil.
- d) Nu utilizați niciodată burete de oțel sau burete de sârmă. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

13.3 Curățarea corpului și panoul de control

- a) Spălați corpul mașinii cu apă cu săpun sau detergenți gel non-coroziv dacă este necesar, și uscați-l cu un material textil moale.
- b) Pentru curățarea panoului de control, utilizați doar un material textil moale și umed.

13.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Există un filtru la capătul fiecărei valve de admisie a apei montată în partea posterioară a mașinii și de asemenea, la capătul fiecărui furtun de admisie a apei unde acestea se conectează la robinet. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Dacă sunt murdare, fitrelele trebuie să fie curățate.



- a) Închideți robinetele
- b) Demontați piulițele furtunurilor de alimentare cu apă pentru a putea accesa filtrele racordurilor de alimentare cu apă. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt foarte murdare, scoateți-le din locașurile lor utilizând patentul și curățați-le în acest mod.
- c) Scoateți filtrele și garniturile din capetele plate ale furtunurilor de alimentare cu apă și curățați-le foarte bine sub jet de apă.
- d) Montați la loc cu grijă garniturile și filtrele și strângeți manual piulițele furtunului.

13.5 Curățarea filtrului pompei.



AVERTIZARE!

- Substanțele străine lăsate în filtrul pompei pot avaria produsul sau pot crea probleme de zgomot.
- În regiunile este posibil înghețul, robinetul trebuie să fie închis, furtunul de sistem trebuie să fie scos și apa din interiorul produsului trebuie să fie evacuată în momentul când produsul nu este folosit.



REȚINEȚI

- După fiecare utilizare, opriți robinetul de apă la care furtunul de alimentare este conectat.

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când este înfundat sau la fiecare 3 luni. Pentru curățarea filtrului pompei, apa trebuie evacuată imediat.

13.5.1 Curățarea filtrelor murdare

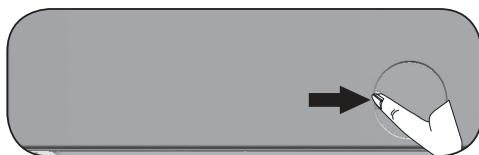


AVERTIZARE!

- Temperatura apei din interiorul mașinii se poate ridica până la 90 °C. Pentru evitarea riscului de arsură, curățați filtrul după ce apa din interiorul mașinii s-a răcit.

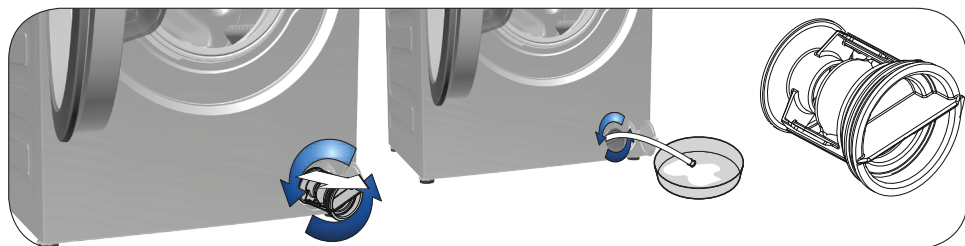
- a) Deconectați produsul.
- b) Deschideți capacul filtrului.

Deschideți capacul filtrului.



- c) Procedați după cum urmează pentru evacuarea apei.

- Scoateți furtunul de evacuare de urgență din suportul său.
- Așezați un recipient mare la capătul furtunului. Evacuați apa în recipient prin tragerea dopului de la capătul furtunului în momentul când recipientul este plin, blocați admisia furtunului prin înlocuirea dopului. După ce recipientul este golit, repetați procedura de mai sus pentru a evacua complet apa din mașină.
- După finalizarea evacuării apei fixați furtunul înapoi la locul său.
- Rotiți filtrul pompei pentru a-l scoate.



- Curățați reziduurile din filtru precum și fibrele din jurul rotorului pompei, dacă este cazul.
- Montați filtrul.
- Închideți capacul filtrului.

14 Depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Programele nu pornesc după ce ușa de serviciu este închisă.	Butonul Pornire / Pauză / Anulare nu a fost apăsat.	• Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare.
Programul nu poate fi pornit sau selectat.	Produsul s-a comutat către modul de protecție a mașinii datorită unei probleme de alimentare (tensiune, presiune apă, etc.)	• Programul este anulat în momentul când produsul este oprit și pornit din nou. Apăsați și mențineți butonul Pornit / Oprit timp de 3 secunde.
Apă în interiorul produsului.	Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității.	• Aceasta nu este o defecțiune; apa nu este periculoasă mașinii.
Produsul nu se alimentează.	Robinetul este închis.	• Deschideți robinetele.
	Furtunul de alimentare cu apă este îndoit.	• Întindeți furtunul.
	Filtrul de alimentare cu apă este înfundat.	• Curățați furtunul.
	Ușa de serviciu nu este închisă.	• Închideți ușa
Mașina nu evacuează apa.	Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.	• Curățați sau întindeți furtunul.
	Filtrul pompei este înfundat.	• Curățați filtrul pompei.
Mașina vibrează sau face zgomot.	Produsul nu este echilibrat.	• Echilibrați mașina prin reglarea picioarelor.
	O substanță puternică a pătruns în filtrul pompei.	• Curățați filtrul pompei.
	Șuruburile de fixare pentru transport nu sunt demontate.	• Demontați șuruburile de fixare pentru transport.
	Cantitatea de rufe din mașină este prea mică.	• Adăugați mai multe rufe în mașină.
	O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină.	• Scoateți o parte din rufe din mașină sau distribuiți-le manual omogen în mașină pentru a echilibra mașina.
	Produsul se sprijină de un articol rigid.	• Asigurați-vă că mașina nu se sprijină de alte obiecte.
Există scurgere de apă prin partea inferioară a mașinii.	Furtunul de evacuare a apei este înfundat sau răsucit.	• Curățați sau întindeți furtunul.
	Filtrul pompei este înfundat.	• Curățați filtrul pompei.
Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.	Mașina de spălat se poate opri temporar din cauza tensiunii joase.	• Își va relua programul când tensiunea va ajunge la un nivel normal.
Mașina evacuează apa imediat după alimentare.	Furtunul de evacuare nu se află la înălțimea potrivită.	• Conectați furtunul de evacuare conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.

Problemă	Cauză	Soluție
În timpul spălării nu se vede apa din mașină.	Apa se află în partea invizibilă a produsului.	• Această nu reprezintă o defecțiune.
Ușa de serviciu nu poate fi deschisă.	Blocarea ușii de serviciu este activată datorită nivelului apei din produs.	• Evacuați apa folosind programul Evacuare sau Centrifugare.
	Mașina încălzește apa sau este în pasul de centrifugare.	• Așteptați terminarea programului.
	Blocarea ușii de serviciu este activată. Blocarea ușii va fi dezactivată la câteva minute după terminarea programului.	• Așteptați câteva minute pentru dezactivarea ușii de serviciu.
Spălarea durează mai mult decât este specificată în manualul de utilizare.(*)	Presiune apei este scăzută.	• Mașina așteaptă până când este alimentată cu o cantitate suficientă de apă, pentru a preveni reducerea calității spălării din cauza unei cantități insuficiente de apă. Prin urmare, durata programului de spălare crește.
	Tensiune este scăzută.	• Când tensiunea este joasă, durata programului de spălare este prelungită pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Temperatura de intrare a apei este scăzută.	• Durata de încălzire a apei crește în sezonul rece. De asemenea, durata programului de spălare crește pentru a evita spălarea necorespunzătoare.
	Numărul de clătiri și/sau cantitatea de apă de clătire s-a mărit.	• Produsul crește cantitatea de apă de clătire în momentul când o clătire bună este necesară și adaugă un pas suplimentar de clătire dacă este necesar.
	Spuma excesivă a apărut și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	• Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
Timpul programului nu efectuează o numărătoare inversă. (Pe modelele cu afișaj) (*)	Cronometrul se poate opri în timpul alimentării cu apă.	• Indicatorul cronometrului nu indică numărătoarea inversă până când mașina este alimentată cu o cantitate suficientă de apă. Mașina va aștepta până când există o cantitate suficientă de apă pentru evitarea rezultatelor de spălare slabe datorită lipsei apei. Numărătoarea inversă este reluată ulterior.
	Cronometrul se poate opri în timpul încălzirii apei.	• Indicatorul cronometrului nu va afișa numărătoarea inversă decât în momentul în care mașina ajunge la temperatura selectată.
	Cronometrul se poate opri în timpul etapei de centrifugare.	• Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuiri inegale a rufelor în mașină.

Problemă	Cauză	Soluție
Timpul programului nu efectuează o numărătoare inversă. (*)	Există o distribuire inegală în mașină.	Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuirii inegale a rufelor în mașină.
Mașina nu se comută la pasul de centrifugare. (*)	Există o distribuire inegală în mașină.	Sistemul de detectare automată a dezechilibrării a fost activat datorită distribuirii inegale a rufelor în mașină.
	Mașina nu centrifughează dacă apa nu este evacuată complet.	Verificați filtrul și furtunul de evacuare.
	Spuma excesivă a apărut și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
Performanța de spălare este slabă: Rufe devin gri. (**)	A fost folosit o cantitate insuficientă de detergent pe o perioadă îndelungată de timp.	Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	Spălarea a fost efectuată la temperaturi scăzută pe o perioadă lungă de timp.	Selectați temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.
	Cantitate insuficientă de detergent este folosită împreună cu apa dură.	Utilizarea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură provoacă aderarea reziduurilor la rufe, care devin gri în timp. După apariția nuanței de gri, aceasta este dificil de îndepărtat. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
Performanța de spălare este slabă: Petele persistă sau rufe nu sunt albite. (**)	O cantitate insuficientă de detergent a fost folosită.	Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei și cantitatea de rufe.
	O cantitate excesivă de rufe a fost introdusă în mașină.	Nu supraîncărcați mașina. Introduceți cantitățile recomandate în "Tabel de programe și consumuri".
	Selectare incorectă a programului și a temperaturii.	Selectați programul și temperatura corespunzătoare pentru rufe care urmează a fi spălate.
	Este utilizat un tip incorect de detergent.	Folosiți detergent original potrivit cu produsul.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	Introduceți detergentul în compartimentul corect. Nu amestecați înălbitorul cu detergentul.
Performanța de spălare este slabă: Petele uleioase apărute pe rufe. (**)	Cuva nu a fost curățat regulat.	Curățați regulat cuva.

Problemă	Cauză	Soluție
Performanța de spălare este slabă: Rufe au un miros neplăcut. (**)	Pe tambur s-au format mirosuri și straturi de bacterii în urma spălării continue la temperaturi joase și/sau cu programe scurte.	• Lăsați sertarul pentru detergent și ușa de serviciu întredeschise după fiecare spălare. Astfel, se va evita formarea unui mediu umed în mașină, favorabil bacteriilor.
Culoarea rufelor este decolorată. (**)	O cantitate prea mare s-a introdus în mașină.	• Nu supraîncărcați mașina.
	Detergentul folosit este umed.	• Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
	O temperatura mai ridicată este selectată.	• Selectați programul și temperatura în funcție de tipul și gradul de murdărire al rufelor.
Mașina de spălat nu clătește bine.	Cantitatea, marca și condițiile de depozitare ale detergentului folosit sunt inadecvate.	• Folosiți detergentul potrivit pentru mașina de spălat și rufe dumneavoastră. Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorrect.	• Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Filtrul pompei este înfundat.	• Verificați filtrul.
	Furtunul de evacuare este îndoit.	• Verificați furtunul de evacuare.
Rufe devin rigide după spălare. (**)	O cantitate insuficientă de detergent a fost folosită.	• Folosirea unei cantități insuficiente de detergent în apa dură poate duce în timp la rigidizarea rufelor. Folosiți cantitatea de detergent recomandată în funcție de duritatea apei.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorrect.	• Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	• Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.

Problemă	Cauză	Soluție
Rufe nu miros ca balsamul. (**)	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	• Dacă detergentul este introdus în compartimentul de prespălare fără a fi selectat ciclul de prespălare, mașina va introduce în cuvă acest detergent în timpul etapei de clătire sau tratare cu balsam. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte. Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	• Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.
Reziduuri de detergent în sertarul de detergent. (**)	Detergentul a fost introdus în sertarul ud.	• Uscați sertarul pentru detergent înainte de a introduce detergentul.
	Detergentul s-a umezit.	• Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat și nu îl supuneți la temperaturi excesive.
	Presiunea apei este scăzută.	• Verificați presiunea apei.
	Detergentul din compartimentul principal de spălare s-a umezit în timp ce se lua apă pentru prespălare. Orificiile din compartimentul detergentului sunt blocate.	• Verificați orificiile și desfundați-le dacă este cazul.
	Există o problemă cu valvele sertarului pentru detergent.	• Contactați un agent de service autorizat.
	Detergentul s-a amestecat cu balsamul.	• Nu amestecați balsamul cu detergentul. Curățați și spălați sertarul cu apă fierbinte.
	Cuva nu a fost curățat regulat.	• Curățați regulat cuva.
Se formează spumă în exces în mașină. (**)	Se folosesc detergenți necorespunzători pentru mașina de spălat.	• Folosiți detergent corespunzător pentru mașina de spălat.
	Este utilizată o cantitate prea mare de detergent.	• Folosiți cantitatea recomandată de detergent.
	Detergentul a fost păstrat în condiții impropii.	• Păstrați detergentul într-un recipient închis și uscat. Nu păstrați detergentul în locuri excesiv de calduroase.
	Se generează spumă excesivă din cauza texturii materialelor cum ar fi tului.	• Folosiți cantități reduse de detergent pentru acest tip de materiale.
	Detergentul a fost introdus în compartimentul incorect.	• Introduceți detergentul în compartimentul corect.
	Se alimentează prea rapid cu balsam.	• Posibilă problemă cu valvele sau dozatorul de detergent. Contactați un agent de service autorizat.

Problemă	Cauză	Soluție
Spuma se revarsă din sertarul detergentului.	A fost folosit prea mult detergent.	• Amestecați o lingură de balsam cu ½ litru de apă și turnați-l în compartimentul principal al sertarului pentru detergent.
		• Introduceți detergentul potrivit în mașină pentru programe și cantitatea maximă indicată în "Tabelul de programe și consum". În momentul când utilizați substanțe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceți cantitatea de detergent.
Rufe rămân umede la finalizarea programului. (*)	Spuma excesivă a apărut și sistemul automat de absorbție a spumei a fost activat datorită unei utilizări excesive a detergentului.	• Folosiți cantitatea recomandată de detergent.

(*) Dacă produsul nu se comută la pasul de centrifugare în momentul când rufe nu sunt distribuite în cuvă pentru prevenirea apariției avariilor produsului și mediului înconjurător. Rufe trebuie rearanjate și recentrifugate.

(**) Nu se aplică curățarea regulată a tamburului. Curățați regulat cuva.



AVERTIZARE!

- Dacă dumneavoastră nu puteți elimina problema deși respectați instrucțiunile din această secțiune, consultați dealerul sau agentul autorizat de service. Nu încercați niciodată să reparați produsul nonfuncțional.

